

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 25

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Montag, 2. Februar  
1942

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Lundi, 2 février  
1942

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 25

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21600  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-  
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Posthalter einzahlen —  
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: Jährlich Fr. 22.30,  
halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat  
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.  
— Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-  
seitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-  
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21600  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière  
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,  
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOCS. (sans  
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre  
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50. — Etranger: Frais de port en  
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —  
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace;  
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou  
à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N° 25

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel, Titres disparus, Titoli smarriti.  
Handelsregister, Registre du commerce, Registro di commercio.  
Muster und Modelle, Dessins et modèles, Disegni e modelli 65655—65691.  
A. H. Guggenheim S.A., Basel.  
Ferro AG., Basel.  
Roewag AG., röntgentechnische Werkstätte, Bern.  
Wirz & Möri AG., Bern.  
Zimmerer AG., Bern.  
Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG., Basel.  
Bilanzen, Bilans, Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza N. 2 El. dell'UGIL che inasprisce la misura sul risparmio di energia elettrica.  
Einsparungen im Elektrizitätsverbrauch in Industrie, Gewerbe und Transport. Restriction  
de la consommation d'électricité dans l'industrie, les arts et métiers et les services  
de transport.  
Uebersee-Transporte, Transports maritimes.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ansland, Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6000, im 2. Rang,  
haftend auf Grundstück E. B. 988, datiert den 31. Oktober 1925; gewesener  
Schuldner: Emil Schrag, Malermeister, Frauenfeld; gewesener Gläubiger:  
Gemeinde Frauenfeld, wird hiermit aufgefordert, die Urkunde innert einem  
Jahr seit der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt  
dem Gerichtspräsidentium Frauenfeld vorzulegen. Andernfalls wird die Kraftlos-  
erklärung ausgesprochen. (W 41)

Frauenfeld, den 28. Januar 1942. Gerichtskanzlei Frauenfeld:  
Traber.

Schuldbrief vom 26. Juni 1913 der Erbgemeinschaft der Frau Louise  
Erismann, in Schöneueder, per Fr. 2000, haftend im 2. Rang auf Grundbuch  
Kölliken Nr. 112 und lautend und zulasten der Erbgemeinschaft der Frau Anna  
Bossard geb. Steger, von und in Kölliken.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, denselben  
binnen Jahresfrist, d. h. bis 28. Februar 1943, dem Bezirksgericht  
Zofingen vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen  
wird. (W 40)

Zofingen, den 28. Januar 1942. Bezirksgericht Zofingen.

##### Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au déten-  
teur inconnu des titres suivants:

- a) une cédule hypothécaire de fr. 5000, lettre H, avec intérêts au taux de 6%, au porteur, émise le 13 novembre 1930 par la Société Immobilière Rue Cavour n° 12 à Genève;
- b) une cédule hypothécaire de fr. 1000, lettre S, avec intérêts au taux de 6%, au porteur, émise le 13 novembre 1930 par la Société Immobilière Rue Cavour n° 12, à Genève,

ces deux cédules deuxième rang, inscrites au registre Foncier le 13 novembre 1930 P. j. B. 1963, sur la parcelle n° 6426, feuille 61, de la commune de Genève, section Cité, d'une contenance de 202 m<sup>2</sup> sur laquelle existe le bâtiment F. n° 268 de 202 m<sup>2</sup>,

de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai d'une année à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 44)

Tribunal de première instance de Genève:  
F. Fontana, président.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die folgende im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 220, 223 und 226 vom 19., 23. und 26. September 1940 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 58 vom 21. September 1940 als vermisst aufgerufene Police ist innert der gesetz-  
lichen Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit als kraftlos erklärt:  
Lebensversicherungspolice Nr. 35293 der «Vita», Lebensversicherungs-Aktien-  
gesellschaft, Zürich, von Fr. 5000, lautend auf Fridolin Koch, Bau-  
meister, Eblikon, zahlbar beim Tode des Versicherten, spätestens am  
27. Juni 1958. (W 45)

Kriens, den 29. Januar 1942.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:  
Dr. Oswald.

Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 133, 135 und 136 vom 10., 12. und 13. Juni 1941 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 24 vom 14. Juni 1941 aufgerufene Sparheft Nr. 38525 der Luzerner Kantonalbank, lautend auf Fr. Katharina Haas, Köchin, des Kaspar, von Kriens, Strick, haltend

pro 10. Februar 1941 Fr. 6184.86, wird, weil es innerhalb der anberaumten  
Frist von niemand vorgewiesen worden ist, kraftlos erklärt. (W 43)

Lu z e r n, den 29. Januar 1942.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Par ordonnance du 30 janvier 1942, le président du Tribunal de pre-  
mière instance a prononcé l'annulation des feuilles de coupons des obligations  
au porteur de l'emprunt du Canton de Genève, 3%, du 7 février 1880, au  
montant de fr. 100 chacune, portant les n° 050067, 113105, 113106, 113107,  
113108, 161859, 203603, 203604, 203605 et 203606.

Tribunal de première instance de Genève:  
(W 46) H. V. Ferd. Charrot, greffier.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

1942. 29. Januar. Zent A.G. Bern, Fabrik für Zentralheizungsmaterial  
(Zent S.A. Berne, Fabrique de matériel pour chauffage central), mit Sitz  
in Bern (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1940, Seite 346). Die Gesellschaft  
verzeigt infolge amtlicher Strassenumbenennung als neues Domizil: Zent-  
weg 21.

Technische Produkte, Feilen. — 29. Januar. Unter der Firma  
R. Reinhard & Söhne, in Köniz, haben Rudolf Reinhard sen., güt-  
errechtlich getrennter Ehegatte der Louise geb. Glaus, sowie dessen Söhne Eduard  
und Alfred Reinhard, alle von Lützelflüh und in Köniz wohnhaft, eine Kol-  
lektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1942 ihren Anfang  
nahm. Fabrikation und Handel in technischen Produkten und Feilen-  
fabrikation. Sonnenweg 30.

Altstoffe, Rohprodukte. — 29. Januar. Wwe. G. Salvi, Roh-  
produkte, in Bern (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1940, Seite 698).  
Die Firma wird infolge Assoziation im Handelsregister gelöscht. Aktiven  
und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Wwe. G. Salvi  
& Söhne», Bern.

Wwe. G. Salvi & Söhne, mit Sitz in Bern. Unter dieser Firma sind  
Witwe Rosa Salvi geb. Blum, Giuseppe Salvi, Orlando Salvi und Vittorio  
Salvi, alle italienische Staatsangehörige, in Bern, eine Kollektivgesell-  
schaft eingegangen, welche am 1. Januar 1942 ihren Anfang genommen hat.  
Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe.  
G. Salvi», in Bern. Handel mit Altstoffen und Rohprodukten. Freiburg-  
strasse 76.

29. Januar. Tillierstipendienstiftung, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 216  
vom 14. September 1928, Seite 1777). Aus dem Stiftungsrat sind Oskar  
Römer, Präsident, Benjamin Rickli, Vizepräsident, und Robert Ramser,  
Sekretär, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den  
Pfarrvereinsammlungen der Stadt Bern vom 8. September und 10. No-  
vember 1941 wurden neu gewählt: als Präsident Albert Schädelin, von  
und in Bern, und als Sekretär Emil Blum, von Koblenz, in Bern. Präsident  
und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Herrengasse 9,  
beim Präsidenten Albert Schädelin.

29. Januar. P. Umbehr, Verschlüssefabrik, vorm. Dellsperger & Cie.,  
mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1941, Seite 2647).  
Einzelpatentur wird erteilt an Umberto Nicolai, von Fetan (Graubünden),  
in Bern.

Bauunternehmung. — 29. Januar. Gottfried Gyax Aktiengesell-  
schaft, Bauunternehmung, mit Sitz in Muri (SHAB. Nr. 271 vom 19. No-  
vember 1934, Seite 3178). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung  
vom 10. Dezember 1940 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist  
durchgeführt; die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

#### Bureau Biel

Bonneterie- und Merceriewaren usw. — 26. Januar.  
Die Einzelirma M. Berger, Bonneterie, Mercerie- und Strumpfwaren en gros,  
in Biel (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1940, Seite 1181), ist infolge Todes  
des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neu  
gegründete Kollektivgesellschaft «Berger & Cie.», in Biel.

Unter der Firma Berger & Cie., in Biel, haben Witwe Charlotte  
Berger geb. Moses, von und in Biel, Joseph Eisenstein, polnischer Staats-  
angehöriger, in Biel, und Simon Eisenstein, polnischer Staatsangehöriger,  
in Biel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 18. Januar 1942  
begonnen hat. Sie hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma  
«M. Berger», in Biel, übernommen, Bonneterie, Mercerie und Strumpf-  
waren en gros; Hemden- und Kleiderfabrikation. Aarbergstrasse 119.

Uhrenfederfabrikation. — 26. Januar. Die Gesellschaft mit  
beschränkter Haftung Les Fils de Etienne Hofmann G.m.b.H., Fabrikation  
von Uhrenfedern, in Biel (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1938, Seite 1625),  
verzeigt Geschäftsdomizil am Albert-Anker-Weg 10.

27. Januar. **Gebrüder Christener, Bieler Fischhalle, Kollektivgesellschaft**, in Biel (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1941, Seite 1389). Die Gesellschafter Friedrich und Hans Christener wohnen nun in Biel.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Kolonialwaren, Schuhe usw. — 28. Januar. Die Einzelfirma **Hermann Maurer-Kipfer**, Handel in Kolonialwaren, Käse, Schuhen, Mercerie, Quincaillerie usw., in Boltigen (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1925, Seite 1393), wird infolge Wegfallens der Eintragungspflicht gelöscht.

#### Bureau Burgdorf

Eisengiesserei. — 28. Januar. Die **Hegi & Co. Aktiengesellschaft**, Eisengiesserei, mit Sitz in Oberburg (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1936), ernannte zum Direktor mit Einzelunterschrift Walter Hegi, Pauls Sohn, von Roggwil, früher in Oberburg, nun in Burgdorf. Seine Einzelprokura ist erloschen.

#### Bureau de Delémont

Cire à parquets, etc. — 28. janvier. La raison individuelle **Armand Mercerat**, fabrication et vente de cire à parquets; commerce de produits pour l'entretien des chaussures et produits à poir, à Delémont (FOSC. du 30 août 1935, n° 202, page 2186), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire (art. 68, al. 1, ORC.).

Coiffeur, parfumerie. — 28. janvier. **Emile Bandi**, coiffeur, commerce de parfumerie, à Delémont (FOSC. du 15 mai 1937, n° 111, page 1133). Le titulaire ayant transféré son entreprise à Bâle, la raison individuelle est radiée du Registre du commerce de Delémont.

#### Bureau de Moutier

Transports, combustibles. — 27. janvier. La raison individuelle **Marius Jorand**, entreprise de transports et combustibles, à Moutier (FOSC. du 28 février 1938, n° 49, page 456), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Bureau de Porrentruy

Commerce de détail. — 29. janvier. Le chef de la raison individuelle **Charles Vanouthegein**, à Porrentruy, est Charles Vanouthegein, fils de Bernard, originaire de Fontenais, à Porrentruy. Commerce de détail. Rue du Gravier 9.

#### Bureau Thun

27. Januar. Durch Stiftungsurkunde vom 20. November 1941 hat die «Baumaterial A.-G. Thun» unter dem Namen **Personalfürsorgefonds der Baumaterial A.-G. Thun**, mit Sitz in Thun, im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. eine Stiftung errichtet. Diese bezweckt die Förderung der Alters- und Hinterbliebenenfürsorge des Personals der «Baumaterial A.-G. Thun». Verwaltungsorgan der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus mindestens 8 Mitgliedern besteht. In den Stiftungsrat wurden vier zeichnungsberechtigende Mitglieder gewählt, von denen je zwei kollektiv die Unterschrift führen. Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Carl Schauwecker, von Schaffhausen, in Wabern, Gemeinde Köniz; Vizepräsident ist Eduard Dällenbach, von Otterbach (Bern), in Steffisburg; Sekretär: Arnold Itten sen., von und in Thun; Beisitzer: Alfred Balmer, von Mühleberg, in Thun. Domizil der Stiftung: Bureau der «Baumaterial A.-G. Thun», Bernrothgasse 7.

Bäckerei, Konditorei. — 29. Januar. Die Firma **Wilhelm Baumann**, Bäckerei und Konditorei, mit Sitz in Hilterfingen (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1934, Seite 1935), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Wwe. Klara Baumann», in Hilterfingen.

Inhaber der Einzelfirma **Wwe. Klara Baumann**, mit Sitz in Hilterfingen, ist Witwe Klara Baumann geb. Sommerhalder, Witwe des Wilhelm, von Oberdiessbach, in Hilterfingen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wilhelm Baumann», in Hilterfingen, übernommen. Bäckerei und Konditorei. Dorfstrasse 30.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

29. Januar. Die **Aktiengesellschaft Hotel Bellevue**, mit Sitz in Spiez, (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1938, Seite 2026), hat sich im Sinne von Art. 824 OR. durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. August 1941 in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Die Aktiengesellschaft, deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 31. Juli 1941 auf die «Hotel Bellevue G.m.b.H.», in Spiez, übergehen, hat sich aufgelöst.

Die «Aktiengesellschaft Hotel Bellevue», in Spiez (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1938, Seite 2026), hat sich im Sinne von Art. 824 OR. ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma **Hotel Bellevue G.m.b.H.**, mit Sitz in Spiez, umgewandelt. Die Statuten datieren vom 25. August 1941. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und der Weiterbetrieb oder die Verpachtung sowie ein eventueller Verkauf des Hotels Bellevue in Spiez mit Zubehör. Das Stammkapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter sind: Hermann Stucker, von Bowil, in Bern; Olga Frieda Zesiger geb. Stucker, von Barmen, in Muri bei Bern; Lina Marie Eichenberger geb. Stucker, von und in Beinwil am See; Walter Stucker, von Bowil, in Bern; Werner Stucker, von Bowil, in San Francisco (USA.); Elsa Johanna Hunziker geb. Stucker, von Kirchleerau (Aargau), in Bern, und Paul Arthur Stucker, von Bowil, in Lima (Peru), mit einer Stammeinlage von je Fr. 3000, total Fr. 21 000. Die «Hotel Bellevue G.m.b.H.», in Spiez, übernimmt von der «Aktiengesellschaft Hotel Bellevue» gemäss Uebnahmebilanz per 31. Juli 1941 Aktiven im Betrage von Fr. 92 703.16 und Passiven im Betrage von Fr. 92 703.16. In diesen Passiven ist eingeschlossen das Aktienkapital im Betrage von Fr. 15 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 250, die Hypothekenschulden im Betrage von Fr. 70 890 und ein Guthaben der Erbschaft der Frau L. Stucker von Fr. 6813.16. Für dieses Guthaben werden den Erben in der Höhe von Fr. 6000 entsprechende Beträge verrechnungsweise auf ihren Anteilen gutgeschrieben. Den Restbetrag von Fr. 813.16 bleibt die Gesellschaft als Kontokorrent-Guthaben schuldig. Die seit dem 1. August 1941 von der «Aktiengesellschaft Hotel Bellevue» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der neuen Gesellschaft. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind: Hermann Stucker, von Bowil, in Bern, und Emil Wälti, von Unterkulm, in Bern. Beide zeichnen kollektiv je zu zweien. Geschäftslokal: Hotel Bellevue.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Inkasso- und Verwaltungsgeschäfte. — 1942. 27. Januar. **Castell A.G.**, Besorgung von Inkasso- und Verwaltungsgeschäften usw., Aktiengesellschaft mit Sitz in Grosswangen (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1939, Seite 1702). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Olten und dortiger Eintragung unter der gleichen Bezeichnung (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1942, Seite 168) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Elfenbeinwaren, Metallschalen. — 27. Januar. **Ernst Schmocker**, Elfenbeinwaren und Metallschalenfabrikation, in Luzern (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 547). Die Firma wird infolge Reduktion des Geschäfts im Handelsregister gelöscht.

27. Januar. **Hôtel und Kurhaus Sonnenberg A.G. Luzern**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1938, Seite 2792). Fred Dolder ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Eine Ersatzwahl wurde noch nicht getroffen.

Sägerei, Holzhandel. — 27. Januar. **Gebr. Zurkirchen**, Sägerei, Holzhandel und Landwirtschaft, in Schwarzenberg (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2396). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Otto Zurkirchen aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven der Abteilung Sägerei und Holzhandel gehen über an die neue Firma «Jos. Zurkirchen», in Schwarzenberg.

**Jos. Zurkirchen**, in Schwarzenberg. Inhaber der Firma ist Josef Zurkirchen, von und in Schwarzenberg, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Zurkirchen», in Schwarzenberg, auf den 25. Oktober 1941 übernommen hat. Sägerei und Holzhandel.

Konfiserie. — 28. Januar. **Walter Tschudin-Ackermann**, Konfiserie Gütsch, in Luzern (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1937, Seite 1014). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

28. Januar. **Albert Meier-Schnyder**, Konfiserie Gütsch, in Luzern. Inhaber der Firma ist Albert Meier-Schnyder, von Jonen (Aargau), in Luzern. Betrieb der Konfiserie Gütsch. Baselstrasse 18.

28. Januar. **Kaufhaus A.G. Nebikon**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Nebikon (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1941, Seite 1694). Friedrich Müller jun. ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Die Unterschrift des einzigen verbleibenden Verwaltungsratsmitgliedes Hans Lütolf wird in eine Einzelunterschrift umgewandelt.

Gasthaus. — 28. Januar. **E. Tschannen**, Hotelbetrieb, in Vitznau (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1939, Seite 415). Der Inhaber hat den persönlichen und Geschäftssitz nach Luzern verlegt und verzichtet als Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthauses Seeburg.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Milchhandel usw. — 1942. 26. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Jak. Degen**, in Basel, ist Johann Jakob Degen-Zipperlen, von und in Basel. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Rosina Degen-Zipperlen. Handel in Milch, Butter, Käse und Spezereien. Blauenstrasse 51.

26. Januar. **Brauerei zum Warteck A.G. vormals B. Füglistaller**, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 6, Seite 77). Der Deligierte Bernhard Füglistaller-Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Januar. Die **Mondia-Zündkerzen-Fabrik Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. 1939 I, Nr. 144, Seite 1302), hat sich in der Generalversammlung vom 30. Dezember 1941 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

26. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Mondia Zündkerzenbau Hans Iselin**, in Basel, ist Johann Josef genannt Hans Iselin-Mast, von und in Basel. Herstellung und Vertrieb von elektrischen Zündkerzen für Motore. In den Ziegelhöfen 143.

Architekturbureau. — 26. Januar. Die Einzelfirma **Emanuel Erlacher**, in Basel (SHAB. 1924 I, Nr. 53, Seite 356), Architekturbureau, ist infolge Verziachts auf den Eintrag im Handelsregister erloschen.

Textilwaren. — 26. Januar. Die Einzelfirma **Fritz Schuhmacher**, in Basel (SHAB. 1939 I, Nr. 150, Seite 1360), Vertretungen in Textilwaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bruderholzallee 124.

Bäckerei. — 26. Januar. Inhaber der Einzelfirma **J. Faude**, in Basel, ist Jakob Faude-Appel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Bäckerei. Gerbergasse 64.

26. Januar. **Deutsche Hilfsvereins-Stiftung**, in Basel (SHAB. 1938 I, Nr. 84, Seite 81). Aus dem Stiftungsrat ist Heinrich Kühner infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: zum Vorsitzenden Prof. Dr. Erwin Ruck, nun von Bottnigen, und zum Stellvertreter Hellmuth Hettinger, von und in Riehen. Der Vorsitzende oder der Stellvertreter führen die Unterschrift je mit Georg Kühling.

Tuchhandlung. — 26. Januar. In der Kollektivgesellschaft **Steuer & Cie.**, in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 52, Seite 408), Tuchhandlung en gros, wurde zum Einzelprokuristen ernannt Edgar Adrien Monod-Lang, von und in Basel.

Lebensmittel. — 26. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Peter Vökt**, in Basel, ist Peter Vökt-Forcella, von und in Basel. Lebensmittelgeschäft. Marktgräferstrasse 89.

Malerei usw. — 26. Januar. Carl Meier-Flad, in Bubendorf; Carl Meier-Sütterlin, in Basel; Rudolf Meier, in Basel, und Jakob Meier, in Basel, alle von Basel, haben unter der Firma **Carl Meier & Söhne**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1942 begonnen hat. Carl Meier-Flad führt Einzelunterschrift; Carl Meier-Sütterlin, Rudolf Meier und Jakob Meier führen die Unterschrift zu zweien. Malereigeschäft und Autolackierwerkstätte. Maulbeerstrasse 44.

26. Januar. Die Einzelfirma **Lucien Levy, Weinkellerei & Liqueurfabrik**, in Basel (SHAB. 1938 II, Nr. 307, Seite 2827), wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Textilfabrikate. — 26. Januar. Die Einzelfirma **Wilhelm Waeffler**, in Basel (SHAB. 1921 II, Nr. 169, Seite 1386), Agentur in Textilfabrikaten usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Zeitungen. — 26. Januar. Die **Azed A.G.**, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 289, Seite 2511), Zeitungen usw., erteilt Prokura an Emil Haering, von und in Basel, und Otto Gerber, von Aarwangen, in Basel; sie zeichnen zu zweien.

Vertretungen. — 27. Januar. Die Einzelfirma **Karl Wirz-Martin**, in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 263, Seite 2055), Vertretungen aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wollgeschäft. — 27. Januar. Inhaberin der Einzelfirma **Helene Huber**, in Basel, ist Helene Huber, von und in Basel. Wollspezialgeschäft. Feldbergstrasse 99.



**Holzhandel.** — 27. Januar. Die **Yougobois S. A. en liq.**, in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 240, Seite 1868), Handel mit Hölzern usw., ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

**Textilrohprodukte usw.** — 28. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Grollmund & Bauhart**, in Basel (SHAB. 1941, Nr. 32, Seite 258), Handel in Textilrohprodukten, hat sich aufgelöst und ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Grollmund & Bauhart A. G.», in Basel, erloschen.

Unter der Firma **Grollmund & Bauhart A. G. (Grollmund & Bauhart S. A.) (Grollmund & Bauhart Ltd.)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1942 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel zum Handel in Textilwaren und Rohstoffen und zur Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien von Fr. 1000: es ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Grollmund & Bauhart». In Basel, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1941 mit Aktiven von Fr. 746 573.52 und Passiven von Fr. 229 290.85 zum Uebernahmungspreis von Fr. 517 282.67 gegen Uebergabe von 195 Aktien und Gutschrift von Fr. 113 922.87 an Max Grollmund und gegen Uebergabe von 200 Aktien und Gutschrift von Fr. 8359.80 an Paul Bauhart-Schmid. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Paul Bauhart-Schmid, von und in Basel. Es wurden ernannt: zum Direktor Max Grollmund und zum Prokuristen Alfred Grollmund-Lauter, beide von und in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 25.

**Düngemittel.** — 28. Januar. Die Kommanditgesellschaft **C. Muggli & Cie.**, in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 282, Seite 2220), Düngerwerk, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «R. Honegger», in Basel.

Inhaber der Einzelfirma **R. Honegger**, in Basel, ist Rudolf Honegger, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Maria geb. Ingold in Gütertrennung lebend. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «C. Muggli & Cie.», in Basel. Fabrikation und Handel in Dünger. Dreispitz, Strasse VIII.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Sattler-, Tapezierer- und Bettwarenartikel.** — 1942. 29. Januar. **E. Kälin & Co.**, Kommanditgesellschaft, in Schaffhausen, Handel in Sattler-, Tapezierer- und Bettwarenartikeln (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1941, Seite 2575). Die Prokura von Johann Vontobel ist erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1942. 27. Januar. Die **Stelbruch A. G. Slls i/D.**, in Sils i/D. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1940, Seite 71), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Dezember 1941 aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Firma wird daher gelöscht.

**Hotel, Bahnhofbuffet.** — 27. Januar. Die Firma **Ernst Plüss-Sommerau**, Hotel Bahnhof und Bahnhofbuffet, in Filisur (SHAB. Nr. 36 vom 12. Februar 1927, Seite 256), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Plüss-Sommerau's Erben», in Filisur.

Unter der Firma **E. Plüss-Sommerau's Erben**, in Filisur, haben Witwe Anna Plüss-Sommerau und ihre minderjährigen Kinder Max, Anton und Trudy Plüss, alle von Murgenthal (Aargau), wohnhaft in Filisur, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1941 ihren Anfang nahm. Die minderjährigen Kinder werden vertreten durch ihren Beistand Ludwig Sommerau-Plüss, von und in Filisur. Zur Vertretung der Firma ist nur Witwe Anna Plüss-Sommerau befugt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ernst Plüss-Sommerau», in Filisur. Hotel Bahnhof und Bahnhofbuffet.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

**Hôtel.** — 1942. 28 gennaio. La ditta **Joseph Huber**, in Ascona, Hôtel-Pension Schweizerhof (FUSC. del 5 giugno 1929, n° 128, pag. 1165), è cancellata per decesso del titolare.

##### Distretto di Mendrisio

28 gennaio. Sotto la denominazione **Fondazione di previdenza per il personale e la maestranza della Società Anonima Pietro Realini**, è stata costituita con sede in Stabio una fondazione a norma dell'art. 80 e seg. CCS. avente per scopo di venire in aiuto agli impiegati ed alla maestranza della «Società Anonima Pietro Realini», in Stabio, o della ditta che ne riprende in toto la azienda, alleviando le conseguenze economiche della vecchiaia, delle malattie, delle invalidità, mediante concessione di sussidi. Potranno essere erogati sussidi anche a favore di superstiti bisognosi di impiegati od operai defunti. L'atto di costituzione è del 7 gennaio 1942. La fondazione è amministrata da un consiglio direttivo di almeno tre e non più di cinque membri. Il primo consiglio è composta da: Pietro Realini, da ed in Stabio, presidente; Enrico Bösch, da Ebnat, in Stabio, e Giuseppina Brianza, da ed in Stabio. La firma per la fondazione spetta al presidente del consiglio in unione con altro suo membro.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

**Immeubles.** — 1942. 28 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1941, la **Station du Signal de Chexbres**, société anonyme immobilière ayant son siège au Signal de Chexbres, commune de Puidoux (FOSC. du 13 juin 1938, n° 135, page 1308), a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

##### Bureau de Grandson

**Combustibles, fourrages.** — 29 janvier. Le chef de la maison **Albert Thévenaz**, à Ste-Croix, est Albert Thévenaz, fils de Gustave, de Bullot, à Ste-Croix. Combustibles et fourrages. Place de la Gare.

##### Bureau de Lausanne

**Toiles, gants, etc.** — 29 janvier. **Jules Bonnet**, représentations en toiles, gants, lainages et soieries, à Lausanne (FOSC. du 11 janvier 1932). Les locaux sont transférés Avenue Fraissé 7.

29 janvier. Par acte authentique du 28 janvier 1942, il est créé sous la dénomination de **Fonds de prévoyance Bonnard et Cie, Société anonyme**, une fondation au sens de art. 80 et ss. CC. dont le siège est à Lausanne. La fondation a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de «Bonnard et Cie, Société anonyme», à Lausanne, en leur distribuant soit directement soit éventuellement par des versements aux caisses de

retraités, assurances ou autres institutions de prévoyance, des allocations dont le montant dépendra des disponibilités de la fondation. L'unique organe de la fondation est le conseil de direction composé de 1 à 4 membres. La fondation sera engagée par la signature individuelle de chacun des membres du conseil de direction. A été désigné comme seul membre du conseil de direction avec signature individuelle Jules Herren, de Lurtigen et Meyriez (Fribourg), à Lausanne. Bureau: Place St-François 11, chez Bonnard et Cie, Société anonyme.

##### Bureau de Vevey

**Café.** — 29 janvier. Le chef de la maison **A. Quartenoud**, à Vevey, est Albéric-Joseph, fils de Justin-Nicolas Quartenoud, originaire de Treyvaux, domicilié à Vevey. Exploitation du «Café des Messageries». Place de l'Ancien Port.

#### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

**Atelier de mécanique, etc.** — 1942. 29 janvier. **Walter Gerber et André Cornaz**, atelier de mécanique, décolletage, fabrication d'articles pour cycles, entreprise de chromage, société en nom collectif, à Peseux (FOSC. du 28 janvier 1942, n° 21, page 217). L'associé André Cornaz, de Faoug (Vaud), et son épouse Yvonne-Hélène née Gerber, tous deux domiciliés à Peseux, ont conclu un contrat de mariage stipulant le régime de la séparation de biens tel qu'il est défini aux articles 241 et suivants du Code civil suisse.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 janvier. **Société anonyme de l'Immeuble Rue Numa-Droz 158**, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 18 décembre 1935, n° 296). La société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1941. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

##### Bureau du Locle

8 janvier. Aux termes d'un procès-verbal authentique du 16 décembre 1941, la société anonyme **Aciera S.A., Ateliers de constructions mécaniques**, ayant son siège au Locle (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1935, n° 256, page 2688), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1941, modifié ses statuts et pris les décisions suivantes: le capital-actions est porté de 35 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 500 actions nouvelles de 200 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. La libération a eu lieu: a) par voie d'échange contre les anciennes actions en ce sens que pour 10 anciennes de 20 fr., il a été délivré 1 nouvelle de 200 fr., et pour 2 anciennes de 100 fr., une nouvelle de 200 fr.; b) par compensation avec des créances contre la société à concurrence de 44 000 fr., et c) par versements en espèces pour la différence de 21 000 fr. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel et dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle d'un administrateur.

#### Lidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

#### Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Januar 1942

Première quinzaine de janvier 1942 — Prima quindicina di gennaio 1942

#### I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

##### Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

63455—65491

- Nr. 65655. 2. Januar 1942, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Taschenlampe. — **Piller & Brunner**, Lederwarenfabrik, Stockerstrasse 38, Zürich (Schweiz).
- Nr. 65656. 2. Januar 1942, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tragkörper für Spänerapparat. — **Hans Früh**, Klausstrasse 43, Zürich (Schweiz).
- Nr. 65657. 5. Januar 1942, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packung für Zigarrenstumpen. — **C. E. Dimmler**, Kartonnagefabrik, Zofingen (Schweiz).
- Nr. 65658. 6. Januar 1942, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrischer Heizofen. — **Hans Wiedmer**, Mühlethal, Zofingen (Schweiz).
- Nr. 65659. 7. Januar 1942, 15 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Calendrier-reclame. — **Fiedler S.A., Arts Graphiques**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 65660. 7. Januar 1942, 18 Uhr. — Versiegelt. — 8 Modelle. — Bestandteile für Türverschlüsse. — **August Runser**, Muespacherstrasse 55, Basel (Schweiz).
- Nr. 65661. 7. Januar 1942, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Taburet. — **August Runser**, Muespacherstrasse 55, Basel (Schweiz).
- Nr. 65662. 8. Januar 1942, 18 Uhr. — Versiegelt. — 400 Muster. — Mechanische Stickereien. — **Bischoff & Müller A.G.**, Unterstrasse 15, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 65663. 9. Januar 1942, 10 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Enveloppe et enveloppe-lettre. — **Leonard Gasparoli**, Cheneau de Bourg 6, Lausanne (Suisse).
- Nr. 65664. 9. Januar 1942, 11 Uhr. — Versiegelt. — 19 Modelle. — Büstenhalter; Blusen. — **Käte Schenkel-Eckert**, Horn (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 65665. 9. Januar 1942, 15½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Velohängerkupplung. — **Ernst Schönli**, Mechaniker, Lyssach (Schweiz).
- Nr. 65666. 9. Januar 1942, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Federnde Kontaktbüchse für elektrische Steckkontakte aller Art. — **Joseph Elsenhofer**, Elektrotechnische Artikel, Urwerf 25, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 65667. 9. Januar 1942, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sparvorrichtung für Seife. — **Marie Muggli**, Köchin, Balnegg, Meggen (Luzern, Schweiz). Vertreter: **F. A. von Moos**, Luzern.
- Nr. 65668. 9. Januar 1942, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Toiletten-necessaire. — **Marie Muggli**, Köchin, Balnegg, Meggen (Luzern, Schweiz). Vertreter: **F. A. von Moos**, Luzern.
- Nr. 65669. 9. Januar 1942, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Belagstücke für Schuhsohlen. — **Josef Peter**, Vertreter, Lufingen (Zürich, Schweiz). Vertreter: **A. Sahli**, Zürich.



- Nr. 65670. 10. Januar 1942, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verbandsabzeichen. — Fritz Albrecht, Kontrolleur, Wilderswil (Bern, Schweiz).
- Nr. 65671. 2. Januar 1942, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Innenschnürteil für Skischuhe. — Schuh-Studer (Ed. Studer), Pilatusstrasse 22, Luzern (Schweiz).
- Nr. 65672. 5. Januar 1942, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Küchenartikel (Verschluss für gefüllte Kalbsbrust). — Marguerite Girard, Allschwilplatz 11, Basel (Schweiz).
- Nr. 65673. 5. Januar 1942, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fournierplatte. — Oskar Dammann, Möbelschreiner, Wiezikon-Sirnach (Schweiz).
- Nr. 65674. 6. Januar 1942, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sohlenbelag-aufmachung. — Renova A.G., Gerbergässlein 26, Basel (Schweiz).
- Nr. 65675. 7. Januar 1942, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schuheinlage-sohlen. — Eduard W. Hagenstein, Mühlebachstrasse 26, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 65676. 10. Januar 1942, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Kühlen und Vorwärmen von Explosionsmotoren. — Otto Zumbach, Letzigrabenstrasse 162, Zürich 9 (Schweiz).
- Nr. 65677. 10. Januar 1942, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzhülle für Fahrpläne und dergleichen. — Max Graf, Reklameverlag, Oberwil bei Zug (Schweiz).
- Nr. 65678. 10. Januar 1942, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzhülle für Fahrpläne und dergleichen. — Max Graf, Reklameverlag, Oberwil bei Zug (Schweiz).
- Nr. 65679. 11. Januar 1942, 23 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Fellfinken. — Luigi Baisi, Rheinweilerweg 19, Basel (Schweiz).
- Nr. 65680. 13. Januar 1942, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Patte für Hosenträger. — Fritz Pletscher, Friedenstrasse 9, Luzern (Schweiz).
- Nr. 65681. 13. Januar 1942, 15 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Fischereiartikel (Spinner). — Hans Kneubühler, Wynigenstrasse 21, Burgdorf (Schweiz).
- N° 65682. 13. janvier 1942, 17 $\frac{3}{4}$  h. — Cacheté. — 2 modèles. — Etiquettes. — Isabelle van Berchem, Rue des Granges 16, Genève (Suisse). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève.
- Nr. 65683. 14. Januar 1942, 10 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Geräte zum Reinigen und Abziehen von Rasierklängen. — Fritz Börner, Händler, St. Gallerstrasse 152, Amriswil (Schweiz).
- N° 65684. 14. janvier 1942, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîtes pour classement des coupons de rationnement. — Charles Nicolet, 6, Rue A.-L.-Breguet, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 65685. 14. Januar 1942, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Steinsägeblatt mit Schneideeinsätzen. — Werner Schneider, Fabrikant, Rüegsau (Bern, Schweiz).
- N° 65686. 14. janvier 1942, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil à tarauder pour perceuses. — Fabrique de machines, Perrin Frères S. A., Avenue de la gare, Moutier (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne.
- N° 65687. 15. janvier 1942, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Guide-cornes. — Francis Martin, Fabricant d'articles agricoles, L'Auberson (Vaud, Suisse).
- N° 65688. 15. janvier 1942, 18 $\frac{3}{4}$  h. — Cacheté. — 1 dessin. — Pochette pour carte de rationnement. — Robert Frick, Avenue de Champel 13 e, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Nr. 65689. 10. Januar 1942, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Formulare für Urkunde mit Doppelquittung. — Eugen Zumsteg, Holbeinstrasse 71, Basel (Schweiz).
- Nr. 65690. 12. Januar 1942, 14 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Verpackungen für Obstkaffee. — Früchteverwertungs-A.-G., Baarerstrasse 113, Zug (Schweiz).
- Nr. 65691. 15. Januar 1942, 17 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Elektrische Beleuchtungs- und Heizkörper. — Heinrich Brelbach, Ingenieur, San Rocco, Lugano (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- N° 64520. 9. février 1941, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etui contenant un jeu de taquets de protection pour semelles de souliers. — Alfred Pellet, Rue Neuve-du-Molard 22, Genève (Suisse). — Transmission selon déclaration du 15 décembre 1941 en faveur de Gaston Levailant, Kanonengasse 27, Bâle (Suisse). Mandataire: Amand Braun, ci-devant A. Ritter, Bâle; enregistrement du 13 janvier 1942.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 48513. 9. November 1931, 17 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Papierbeutel. — Frey, Wiederkehr & Cie. Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 48904. 4. Februar 1932, 11 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Schnabelausguss mit Gewindedeckel für Kannen. — Gebr. Hoffmann, Thun (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 48969. 11. Februar 1932, 18 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Büchsendeckel. — Gebr. Hoffmann, Thun (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 49050. 2. März 1932, 20 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Kälbersauger. — Albert Studer, Zeichner, Hägendorf (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.

- Nr. 57274. 20. August 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell (von 15). — Velospeichen. — Adolf Lüthi-Lenzlin, Velos, Obergasse 33, Biel (Schweiz); registriert den 21. Januar 1942.
- Nr. 57525. 2. Oktober 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Futterhäuschen für Vögel. — Alfons Meler, Holzschnitzler, Reuchettestrasse 17, Biel (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 57648. 24. Oktober 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 4 Muster. — Badekoffer und Wachtstuche für Badekoffer. — Ernst Holzschelter, Lederwarenfabrik, Meilen (Zürich, Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 57685. 28. Oktober 1936, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell (von 4). — Aufhängebügel für Bürsten-, Besen-, Schrubber- und dergleichen Stiele. — Frau L. Beller-Freuler, Wiesenschanzweg 40, Basel (Schweiz); registriert den 21. Januar 1942.
- Nr. 57794. 19. November 1936, 15 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Triehler mit automatischer Abstellung. — Emil Frey, Zürich (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 57833. 21. November 1936, 10 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Wäscheaufhängevorrichtung. — Frau Bühler-Böslger, Zürich-Altstetten (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 57838. 26. November 1936, 16 $\frac{1}{2}$  Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Buchhaltungsheft. — Alfred Lüthi, Sekundarlehrer, Schwarzenburg (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 57867. 30. November 1936, 10 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Handtuchhalter. — Ernst Schaaeren, Thun (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 57912. 5. Dezember 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 3 Muster. — Brissago mit gefärbtem Halm. — Fabbria Tabacchi-Chiasso, di Clemente Cattaneo S.A., Chiasso (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 57913. 5. Dezember 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Album. — Nago Nährmittel-Werke A.-G., Olten (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 21. Januar 1942.
- Nr. 57919. 7. Dezember 1936, 11 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Spänerlappen. — Hans Früh, Zürich (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 57925. 8. Dezember 1936, 9 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Metallschiene mit einem Geleise für Schiebeflügel; Metallschiene mit zwei Geleisen für Schiebeflügel. — Ernst Koller, Holcstrasse 85, Basel (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 58239. 9. Februar 1937, 19 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 4 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz); registriert den 21. Januar 1942.
- Nr. 58282. 17. Februar 1937, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 2 Modelle. — Herrenunterhosen mit Suspensoriuminsatz. — Vollmoeller, Wirkwarenfabrik Uster, Uster (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 21. Januar 1942.
- Nr. 58997. 7. Juli 1937, 17 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 2 Modelle. — Dosen. — Blechballagen- & Cartonnagen-Fabrik Gebr. Hoffmann, Thun (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 59071. 21. Juli 1937, 19 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Dose. — Blechballagen- & Cartonnagen-Fabrik Gebr. Hoffmann, Thun (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 59330. 15. September 1937, 20 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 8 Modelle. — Dosen. — Blechballagen- & Cartonnagen-Fabrik Gebr. Hoffmann, Thun (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.
- Nr. 59721. 8. Dezember 1937, 12 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Etagère. — Blechballagen- & Cartonnagen-Fabrik Gebr. Hoffmann, Thun (Schweiz); registriert den 19. Januar 1942.

### Löschungen — Radlations — Radiazioni

- Nr. 40095. 4. Januar 1927. — 1 Modell. — Einlage für Fussgewölbestützen.
- Nr. 40109. 7. Januar 1927. — 1 Modell. — Büchse zum Ausfüttern von Bohrungen, insbesondere bei Scharniergelenken von Eisenbahnweichen.
- Nr. 40121. 10. Januar 1927. — 1 Modell. — Seifenaufmachung.
- Nr. 40136. 13. Januar 1927. — 2 Muster (Saldo von 6). — Deckenstoffe und Tischwäsche.
- Nr. 40140. 14. Januar 1927. — 3 Modelle (Saldo von 8). — Reifen für Fahrzeuigräder.
- Nr. 40142. 15. Januar 1927. — 1 Modell. — Dachgaube mit Klappfenster.
- N° 40205. 3. janvier 1927. — 1 dessin. — Bouteille étiquettée.
- Nr. 48340. 1. Oktober 1931. — 1 Muster. — Etiketten.
- N° 48341. 1<sup>er</sup> octobre 1931. — 2 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 48359. 7. Oktober 1931. — 1 Modell. — Schutzkappen für Siphonflaschen.
- Nr. 48371. 10. Oktober 1931. — 1 Modell. — Schlitten.
- Nr. 48382. 13. Oktober 1931. — 2 Modelle. — Papierflaschen.
- Nr. 48384. 13. Oktober 1931. — 1 Muster. — Abreissblock mit Wetterkurven.
- Nr. 48398. 14. Oktober 1931. — 3 Modelle. — Bürsten.
- Nr. 57519. 1. Oktober 1936. — 4 Modelle. — Schnittmuster für Kasackschürzen.
- Nr. 57520. 1. Oktober 1936. — 3 Modelle. — Elektrische Stehlampen.
- N° 57521. 1<sup>er</sup> octobre 1936. — 1 modèle. — Appareil distributeur pour billets et timbres.
- Nr. 57522. 1. Oktober 1936. — 1 Modell. — Bürstenschrapper.
- Nr. 57523. 2. Oktober 1936. — 2 Muster. — Bänder.
- Nr. 57526. 2. Oktober 1936. — 1 Muster. — Verpackungsschachtel.
- Nr. 57527. 2. Oktober 1936. — 5 Muster. — Geflechtmaterial für Damenhüte.
- Nr. 57528. 2. Oktober 1936. — 1 Muster. — Garten- und Verandamöbel.
- N° 57529. 2. octobre 1936. — 1 modèle. — Dispositifs pour fixer une pastille réfléchissante sur un véhicule, tel qu'une bicyclette.
- Nr. 57530. 2. Oktober 1936. — 220 Muster. — Stickereien.
- N° 57533. 3. octobre 1936. — 1 modèle. — Pointe de réparation pour ski.

- Nr. 57534. 3. Oktober 1936. — 3 Modelle. — Geräte für die Bienenzüchtereien.
- Nr. 57535. 3. Oktober 1936. — 1 Modell. — Feueranzünder.
- Nr. 57536. 3. Oktober 1936. — 1 Modell. — Gesellschaftsspiel.
- Nr. 57539. 3. Oktober 1936. — 2 Modelle. — Bestandteile für Hosenspanner.
- Nr. 57540. 3. Oktober 1936. — 1 Modell. — Fenstersteller für Fenster aller Art, auch für Oberlichter.
- Nr. 57541. 4. Oktober 1936. — 1 Modell. — Einrichtung zum Aufhängen von Wäsche zum Trocknen.
- Nr. 57543. 5. Oktober 1936. — 1 Muster. — Kalender mit Reklamerrückwand.
- Nr. 57544. 6. Oktober 1936. — 1 Modell. — Berg- und Skischuh-schäfte.
- Nr. 57545. 4. Oktober 1936. — 1 Modell. — Gartenleiter.
- N° 57546. 6. octobre 1936. — 1 modèle. — Tige pour chausures de ski.
- Nr. 57547. 6. Oktober 1936. — 186 Muster. — Stickereien.
- Nr. 57548. 6. Oktober 1936. — 1 Modell. — Transportabler Warenverkaufsstand.
- Nr. 57549. 6. Oktober 1936. — 56 Muster. — Kunstseid- und Baumwollstickereien.
- N° 57550. 7. octobre 1936. — 1 dessin. — Etiquette pour rhum.
- Nr. 57551. 7. Oktober 1936. — 3 Modelle. — Feldmäusefallen.
- Nr. 57552. 7. Oktober 1936. — 1 Modell. — Nachttischlampen mit zylindrischem Pergamentschirm.
- Nr. 57553. 7. Oktober 1936. — 2 Modelle. — Paramentebügel.
- Nr. 57554. 7. Oktober 1936. — 1 Modell. — Fensterbeschläge.
- N° 57555. 8. octobre 1936. — 6 modèles. — Coiffures en papier.
- Nr. 57556. 8. Oktober 1936. — 1 Modell. — Brise-Bise-Vorhangstangen.
- Nr. 57558. 8. Oktober 1936. — 1 Muster. — Barometerrückwände.
- Nr. 57559. 8. Oktober 1936. — 1 Modell. — Verpackung für Gummwaren.
- N° 57563. 6. octobre 1936. — 1 modèle. — Briquet de table.
- Nr. 57564. 7. Oktober 1936. — 1 Modell. — Etuis für Braceletuhren.
- Nr. 57565. 9. Oktober 1936. — 20 Modelle. — Stricksachen aus Baumwolle, Wolle und Kunstseide.
- Nr. 57566. 9. Oktober 1936. — 1 Modell. — Orthopädischer Behandlungstisch.
- Nr. 57567. 9. Oktober 1936. — 90 Muster. — Buntgewebte Halblein-gewebe.
- Nr. 57568. 10. Oktober 1936. — 1 Modell. — Kugelspielbrett.
- Nr. 57571. 11. Oktober 1936. — 1 Modell. — Schlittenkufen für Kinderwagen.
- Nr. 57572. 12. Oktober 1936. — 4 Modelle. — Küchlibackeisen.
- Nr. 57574. 12. Oktober 1936. — 64 Muster. — Stickereien.
- Nr. 57576. 12. Oktober 1936. — 1 Modell. — Reisschiene mit Parallelführung für Handreissbretter.
- Nr. 57577. 12. Oktober 1936. — 3 Modelle. — Geräte für die Bienenzüchtereien.
- Nr. 57578. 8. Oktober 1936. — 3 Modelle. — Verpackungskisten.
- Nr. 57579. 9. Oktober 1936. — 2 Modelle. — Vorrichtungen zum Heben und Senken von Türen und Fenstern zwecks Erreichung einer Abdichtung gegen Regen und Zugwind.
- Nr. 57580. 12. Oktober 1936. — 53 Muster. — Stickereien.
- Nr. 57583. 13. Oktober 1936. — 1 Modell. — Pommes-frites-Schneider.
- Nr. 57586. 14. Oktober 1936. — 1 Modell. — Verpackung für Gummwaren.
- Nr. 57590. 15. Oktober 1936. — 1 Modell. — Drehbarer Kaminhut, auf Kugellager laufend.
- Nr. 57591. 15. Oktober 1936. — 16 Modelle. — Schulmöbel, Wohnmöbel, Bettstellen.
- Nr. 57592. 15. Oktober 1936. — 2 Modelle (Saldo von 3). — Bodenwachs-apparate.
- Nr. 57593. 15. Oktober 1936. — 1 Muster. — Verpackung.
- Nr. 57594. 15. Oktober 1936. — 1 Muster. — Nummernschild.
- Nr. 57595. 15. Oktober 1936. — 5 Modelle. — Nummernschilder.
- N° 57596. 15. octobre 1936. — 1 modèle. — Raccord pour tuyaux de drainage.
- Nr. 57597. 15. Oktober 1936. — 1 Modell. — Waffel.
- Nr. 57598. 15. Oktober 1936. — 1 Modell. — Halter für Sicherheits-rasiererklingen.
- Nr. 57599. 7. Oktober 1936. — 1 Modell. — Zierpuppe.
- Nr. 57615. 15. Oktober 1936. — 2 Modelle. — Schieber für Musiktheorie.
- N° 57616. 15. octobre 1936. — 52 dessins. — Caractères d'alphabet.
- Nr. 57695. 6. Oktober 1936. — 1 Modell. — Vorrichtung an Schneeketten zur Befestigung derselben am Rade.
- N° 64561. 11 mars 1941. — 1 modèle. — Micromètre (radié ensuite de renonciation du 13 janvier 1942).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

### A. H. Guggenheim S. A., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

#### Dritte Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft, vom 19. Januar 1942, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500 000 auf Fr. 200 000 beschlossen. Gläubiger, welche gemäss Art. 733 OR. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Fides-Trauband-Vereinigung, Aeschenvorstadt 4, Basel, anzumelden. (AA. 16<sup>1</sup>)

Basel, den 19. Januar 1942.

A. H. Guggenheim SA.

### Ferro AG., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung.

Die Ferro AG. hat sich durch den Beschluss der Aktionäre in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Januar 1942 aufgelöst und die Durchführung der Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR. aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft bei Herrn Dr. Ernst Miescher, Advokat und Notar, Freiestrasse 111, in Basel, bis zum 28. Februar 1942 anzumelden. (AA. 26<sup>1</sup>)

Basel, den 29. Januar 1942.

Der Verwaltungsrat.

### Roewag AG., röntgentechnische Werkstätte, Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1939 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742, Abs. 2, OR. aufgefordert, ihre Ansprüche binnen einem Monat, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der Gesellschaft, Emil Wälti, Notar, Bahnhofplatz 3, in Bern, anzumelden. (AA. 21<sup>2</sup>)

Bern, den 26. Januar 1942.

Der Liquidator:  
Emil Wälti, Notar.

### Wirz & Möri AG., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1941 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742, Abs. 2, OR. aufgefordert, ihre Ansprüche binnen einem Monat, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der Gesellschaft, Emil Wälti, Notar, Bahnhofplatz 3, in Bern, anzumelden. (AA. 22<sup>2</sup>)

Bern, den 26. Januar 1942.

Der Liquidator:  
Emil Wälti, Notar.

### Zimmerei AG., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1941 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742, Abs. 2, OR. aufgefordert, ihre Ansprüche binnen einem Monat, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der Gesellschaft, Emil Wälti, Notar, Bahnhofplatz 3, in Bern, anzumelden. (AA. 23<sup>2</sup>)

Bern, den 26. Januar 1942.

Der Liquidator:  
Emil Wälti, Notar.

### Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG., Basel

Die Inhaber von Obligationen unserer 5½%-Anleihe von 1930 von ursprünglich Fr. 10 000 000. — (heute im Umlauf Fr. 6 380 000. —) werden auf Grund der bundesrätlichen Verordnung betreffend Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 zu einer

#### Obligationär-Versammlung

auf Freitag, den 20. Februar 1942, 14.30 Uhr, im Sitzungssaal des Kaufmännischen Vereins, Aeschengraben 15, in Basel, eingeladen, zur Beschlussfassung über die folgenden Traktanden:

1. Wahl des Tagespräsidenten und der Stimmenzähler.
2. Bericht über die finanzielle Lage der Gesellschaft.
3. Beschlussfassung betreffend Kapitalrückzahlung von Fr. 500. — für jede Obligation von nominal Fr. 1000. — und Festsetzung des neuen Nominalwertes von Fr. 500. — unter gleichzeitiger Herabsetzung des Zinsfusses ab 1. April 1942 von bisher 5½% auf 4% p.a. für die Dauer von 10 Jahren (gemäss Art. 16, Ziffer 4 und 7, der bundesrätlichen Verordnung).

Nähere Einzelheiten werden unseren Obligationären in einem Zirkular noch mitgeteilt.

Titelinhaber, die an der Obligationärversammlung persönlich teilzunehmen wünschen, können gegen Hinterlegung der Stücke bei einer der nachstehend genannten Banken Zutrittskarten beziehen, auf denen die Anzahl und die Nummern ihrer Obligationen aufgeführt sind.

Jede Obligation berechtigt zu einer Stimme.

Zutrittskarten sind bis spätestens 18. Februar 1942 bei den Hauptsitzen und Zweigniederlassungen sowie Agenturen und Depositenkassen folgender Banken erhältlich:

Schweizerischer Bankverein,	Aktiengesellschaft Leu & Co.,
Basler Handelsbank,	Crédit Industriel d'Alsace et de
Schweizerische Bankgesellschaft,	Lorraine, Basel.

Die vorstehenden Banken sind bereit, die Vertretung von Obligationären, die nicht persönlich an der Obligationärversammlung teilzunehmen wünschen, zu übernehmen. Zur Bevollmächtigung genügt die Uebergabe der Zutrittskarte nach Unterzeichnung der auf der Rückseite befindlichen Vollmacht durch den Inhaber. Unsere Gesellschaft selbst darf nach gesetzlicher Vorschrift die Vertretung von Obligationären nicht übernehmen. Da nach der vorerwähnten Bundesratsverordnung die Anträge der Tagesordnung nur dann als angenommen gelten, wenn sie die Zustimmung der Vertreter von mindestens drei Viertel des im Umlauf befindlichen Kapitals der Anleihe gefunden haben, liegt es im Interesse der Obligationäre, an der Obligationärversammlung vom 20. Februar 1942 teilzunehmen, bzw. sich an dieser vertreten zu lassen. (AA. 25<sup>1</sup>)

Basel, den 26. Januar 1942.

Der Verwaltungsrat der Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG.

**Motor-Columbus, Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden****Semesterbilanz per 31. Dezember 1941**

(Veröffentlicht gemäss Vorschrift von Art. 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen)

Aktiven		Passiven			
	Fr.	Ct.			
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben . . . . .	155 928	70	Kreditoren: auf Sicht . . . . .	509 477	95
Bankendebitoren auf Sicht . . . . .	5 412 987	—	auf Zeit . . . . .	3 253 425	70
Andere Bankendebitoren . . . . .	4 025 473	85	Obligationenanleihen . . . . .	52 250 000	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . . . . .	671 129	60	Sonstige Passiven . . . . .	6 282 187	85
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung . . . . .	4 064 826	80	Grundkapital . . . . .	55 250 100	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:			Allgemeiner Reservefonds . . . . .	11 250 000	—
Aktien . . . . .	Fr. 111 149 125.75		Gewinnvortrag vom Vorjahr . . . . .	1 678 152	65
Obligationen . . . . .	» 3 041 300.—	114 190 425			
Verwaltungsgebäude . . . . .	Fr. 350 000.—				
Andere Liegenschaften . . . . .	» 250 000.—	600 000			
Sonstige Aktiven . . . . .		1 352 572			
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 419 000.—					
		130 473 344			
		15			

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni****Ordinanza N. 2 El. dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro che inasprisce le misure sul risparmio di energia elettrica**

(Industria, aziende artigiane e trasporti)

(Del 30 gennaio 1942)

L'Ufficio federale di guerra per l'industria ed il lavoro,

visto l'articolo 1, secondo capoverso, dell'ordinanza N. 16 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 3 novembre 1941 che limita l'uso dei carburanti e combustibili, liquidi e solidi, nonché del gaz e dell'energia elettrica (Risparmio di energia elettrica), ordina:

**Art. 1.** Ogni utente di energia elettrica, a scopo industriale o professionale, che non sopperisce interamente al suo fabbisogno con un impianto proprio generatore idraulico, è tenuto a ridurre il suo consumo mensile di energia di almeno il 15%, cioè all'85% al massimo rispetto al consumo dello stesso mese dell'anno precedente.

L'Ufficio federale di guerra per l'industria ed il lavoro si riserva di ridurre ancora maggiormente, anzi di sopprimere temporaneamente la fornitura di energia elettrica a certi grandi consumatori. A questo proposito, esso terrà conto dell'importanza che l'impresa ha per l'economia di guerra, come pure del numero dei suoi operai.

Il contingente mensile di energia corrisponde al numero dei chilowattore di cui può disporre mensilmente l'utente.

**Art. 2.** L'azienda fornitrice di energia comunica per iscritto il contingente mensile a ciascun utente che consuma più di 5000 chilowattore.

L'azienda fornitrice di energia terrà conto, conformemente alle istruzioni della Sezione dell'elettricità dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, dell'eventuale maggior consumo di energia verificatosi dopo il mese corrispondente dell'anno precedente, in conseguenza, per esempio, di uno sfruttamento più intensivo degli apparecchi già esistenti o dell'impianto di apparecchi nuovi; essa terrà parimente conto del numero delle persone adibite a questi apparecchi.

L'azienda fornitrice di energia terrà conto, conformemente alle istruzioni della Sezione dell'elettricità dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, dell'eventuale diminuzione di produzione di energia che superi il 15% rispetto la produzione dello stesso mese dell'anno precedente, quando fisserà il contingente mensile che spetta all'utente il quale sopperisce in parte al suo fabbisogno di energia con un impianto idraulico proprio; essa terrà parimente conto del numero delle persone adibite agli apparecchi in funzione.

Quando un utente della categoria contemplata nel primo capoverso supera d'oltre il 10% il suo contingente mensile, l'azienda fornitrice di energia è tenuta a disinserirgli i principali apparecchi di consumo. Gli sarà tuttavia continuata la fornitura di energia per l'illuminazione e gli altri servizi ausiliari purchè sia data la garanzia che gli apparecchi principali restino bloccati. Questi ultimi potranno essere reinseriti soltanto al momento in cui sarà applicato il contingente del mese successivo. Da tale contingente sarà dedotto il maggior consumo del mese precedente.

**Art. 3.** Gli utenti il cui consumo mensile di energia è inferiore a 5000 chilowattore determineranno essi stessi il loro contingente mensile riducendo del 15% il consumo del mese corrispondente dell'anno precedente. Se non dispone dei dati per la determinazione del consumo dell'anno precedente o se ha dei dubbi su questo consumo, l'utente dovrà chiedere all'azienda elettrica quale sia il suo contingente.

Le aziende elettriche sono tenute a controllare che siano osservate le presenti prescrizioni. In caso d'infrazione, esse ammoniranno l'utente e in caso di recidiva, gli toglieranno per una settimana la fornitura di energia per qualsiasi uso.

**Art. 4.** Il consumo di energia elettrica per il trasporto di merci e di persone deve essere ridotto.

Restano riservate le istruzioni impartite dal direttore militare delle Strade ferrate per quanto concerne le imprese poste sotto i suoi ordini.

Le altre imprese dovranno ridurre il loro consumo di energia elettrica del 10% rispetto al consumo dello stesso mese dell'anno precedente.

Nel caso in cui non si potesse procedere a tale riduzione senza ledere interessi pubblici importanti, la decisione spetta all'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro.

Il consumo di energia elettrica per la carica di accumulatori destinati ad azionare veicoli elettrici non è limitato.

**Art. 5.** Le disposizioni dell'ordinanza N. 16 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 3 novembre 1941 che limita l'uso di carburanti e combustibili, liquidi e solidi, nonché del gaz e dell'energia elettrica (Risparmio di energia elettrica) restano in vigore in quanto non siano contrarie alle disposizioni della presente ordinanza.

In caso di contravvenzione sono applicabili le disposizioni degli articoli 13 e 14 dell'ordinanza N. 16 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 3 novembre 1941.

**Art. 6.** La presente ordinanza entra in vigore il 1° febbraio 1942, alle ore 0. 25. 2. 2. 42.

**Einsparungen im Elektrizitätsverbrauch in Industrie, Gewerbe und Transport**

(Mitteilung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

Im Anschluss an die heutige Verfügung des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Verschärfung der einschränkenden Massnahmen für die Verwendung von elektrischer Energie in Industrie, Gewerbe und Transport sieht sich das unterzeichnete Bundesamt mit Rücksicht auf den vorübergehenden Charakter dieser Verfügung veranlasst, den Betriebsinhabern nahezu legen, die Stromersparungen in einer Weise vorzunehmen, dass Arbeitszeitreduktionen nach Möglichkeit vermieden werden. Wo eine vorübergehende teilweise Einschränkung der Arbeitszeit sich nicht umgehen lässt, werden die Betriebsinhaber ersucht, es so einzurichten, dass den Arbeitnehmern, wo immer angängig, Lohneinbussen erspart bleiben. Insbesondere möchten wir anregen, dass da, wo ausfallende Arbeitsstunden später nachgeholt werden können, das Personal trotzdem jetzt schon den Lohn für diese Ausfallstunden vorschussweise ausbezahlt erhält, wogegen es auf die Entlohnung der später von ihm im gleichen Umfange zu leistenden Mehrarbeit keinen Anspruch hätte.

Wir zählen gerne auf die Einsicht aller Arbeitgeber in Industrie, Gewerbe und Verkehr, dass sie in loyaler Weise ihrem Personal über die Schwierigkeiten, die sich aus den Stromersparungen ergeben könnten, hinweghelfen. 25. 2. 2. 42.

Bern, den 30. Januar 1942.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit  
Willi.**Restriction de la consommation d'électricité dans l'industrie, les arts et métiers et les services de transport**

(Communiqué de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail)

En raison de l'ordonnance de ce jour de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'accentuation des mesures restreignant la consommation d'électricité dans l'industrie, les arts et métiers et les services de transport et vu le caractère provisoire de cette ordonnance, l'office soussigné croit devoir recommander aux chefs d'établissement de réaliser l'économie voulue de manière à éviter autant que possible une réduction de la durée du travail. Là où la réduction passagère de la durée du travail ne peut s'éviter, les chefs d'établissement sont priés de s'arranger, autant que faire se peut, de telle sorte qu'il ne s'ensuive pas une perte de salaire pour les travailleurs. Nous leur recommandons en particulier, pour le cas où les heures de travail manquantes pourraient être récupérées par la suite, de verser maintenant déjà, à titre d'avance, le salaire afférent à ces heures, étant entendu que le travailleur fera par la suite le même nombre d'heures sans rétribution.

Nous nous plaignons à penser que tous les employeurs de l'industrie, des arts et métiers et des services de transport feront preuve de compréhension et qu'ils viendront consciencieusement en aide à leur personnel dans la circonstance. 25. 2. 2. 42.

Bern, le 30 janvier 1942.

Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail:  
Willi.**Uebersee-Transporte**

(Zirkular Nr. S. 0212 des eidgenössischen Kriegs-Transportamtes vom 30. Januar 1942)

**Import Nr. 139, s/s «Thetis».** — Stückgüter von New York nach Lisabon. Um den verschiedenen unrichtigen Gerüchten entgegenzutreten, die über den Abtransport von Stückgütern aus New York kursieren, geben wir von unseren folgenden Dispositionen Kenntnis: Durch die vorläufig zurückgestellte Abfahrt des Dampfers «Sântis» befindet sich in New York eine grosse Anzahl Stückgüter, für welche sich eine andere Verschiffungsmöglichkeit gegenwärtig nicht bietet. Um den dringenden Verladebedürfnissen gerecht zu werden, haben wir uns entschlossen, auf dem Dampfer «Thetis», welcher eine Ladung Kohlen von USA. nach Portugal zu führen hat, einen beschränkten Frachtraum von ein paar hundert Tonnen zur Verfügung zu stellen. Ueber diesen Frachtraum wird von unserem Delegierten in New York disponiert, und es ist vorgesehen, dass in erster Linie solche Partien berücksichtigt werden sollen, deren Navicerts unter das 4. Quartal 1941 fallen und deren Verlängerung auf unbestimmte Zeit in Frage gestellt sein könnte. Ueber die endgültige Disposition des Fracht-



raumes sind von uns an unseren Delegierten die nötigen Direktiven ergangen, und der Entscheid über die zur Verladung gelangenden Partien wird in New York den Vertretern der Speditionsfirmen bekanntgegeben werden. 25. 2. 2. 42.

(Zirkular Nr. S. 0213 des eidgenössischen Kriegs-Transportamtes vom 30. Januar 1942)

Export 20, s/s «Maloja» V, Genua ab 12. 10. 41. — In Abänderung unserer Zirkularschreibens Nr. S. 0189 vom 28. 11. 41, ersuchen wir um Kenntnisnahme, dass der Weiterverlad ab New York wie folgt vorgenommen wurde. Diese Angaben ergeben sich auf Grund der uns nun vorliegenden Weiterfrachtabrechnungen datiert New York 23. 12. 41.

Table with shipping routes and dates: Karachi B/L. 1, Bombay B/L. 1/2, Singapore B/L. 1, Port Elisabeth B/L. 1, Cheribon B/L. 1, Batavia B/L. 1/2, Vera Cruz B/L. 1/2, La Guayra B/L. 1/2, Callao B/L. 1, Betr. Medan B/L. 1 und Melbourne B/L. 1

Export 23, s/s «Castillo Tordesillas», ab Genua 18. 12. 41, in Lissabon 27. 12. 41. — Im Anschluss an unser Rundschreiben Nr. S. 0200 vom 29. 12. 41 teilen wir mit, dass Vera Cruz B/L 1/4 nunmehr per s/s «Nyassa» am 28. 1. 42 ab Lissabon zur Weiterverschiffung gelangten.

Export 25, s/s «Maloja» VI, Genua ab 18. 1. 42. — Die s/s «Maloja» VI ist am 25. 1. 42 in Lissabon eingetroffen.

Export 26, s/s «Helene Kulukundis» I, Lissabon ab 7. 1. 42. — Laut vorliegendem Bericht hat das Schiff Samstag den 24. 1. 42 New York erreicht.

Export 28, s/s «Padua» IV. — Zufolge unvorhergesehener Umstände wird das Schiff erst etwa am 3. Februar 1942 mit Importladung von Lissabon auslaufen können. Dementsprechend dürfte es erst etwa am 15./16. Februar 1942 zur Uebernahme der Exportgüter in Genua bereit liegen. Der Andienungstermin wird deshalb um 5 Tage verlängert. 25. 2. 2. 42.

(Zirkular Nr. S. 0214 des eidgenössischen Kriegs-Transportamtes vom 30. Januar 1942)

Export allgemein. — Weiterfrachten ab New York. — Trotz der sich bisher fast täglich verschlimmernden Lage in bezug auf die Weiterverschiffungsmöglichkeiten ab New York nach Endbestimmung und der daraus sich ergebenden hohen Lagergebühren im Umladehafen New York, haben wir bisher im Interesse des schweizerischen Exportes unsere eigenen Durchkonnossemente über New York hinaus ab Genua ausstellen lassen. Dies geschah aber unter der ausdrücklichen Bedingung, dass die Weiterfrachten ab New York zu den Selbstkosten, nach erfolgtem Weiterverlad, zur Verrechnung gelangen würden. Die Weiterfracht ab New York wurde jeweils auf Grund der vorliegenden Angaben (siehe die verschiedenen Tarife Rohner, Gehrig & Cie.) provisorisch belastet. Die Schwierigkeiten und Verzögerungen denen wir in der Weiterverschiffung der Sendungen ab New York in zunehmendem Masse und bedingt durch die Ausweitung des Krieges begegnen, werden leider von zahlreichen Speditionsfirmen und Exporteuren nicht verstanden. Die Bezahlung von Mehrspesen in Form erhöhter Weiterfrachten ab New York ist schon in zahlreichen Fällen verweigert worden, mit der Begründung, dass dem überseeischen Warenempfänger nicht zugemutet werden könne, solche zu übernehmen, weil mit ihm bereits auf Grund unserer provisorischen Frachtabrechnung ab Genua abgerechnet worden sei. Durch eine solche Haltung entstehen uns namhafte Verluste. Wir können nicht verantworten, solche weiterhin zu tragen und sehen uns deshalb genötigt, mit Wirkung ab Export 28, s/s «Padua» IV, die Ausgabe von Durchkonnossementen über New York hinaus einzustellen. Unser Agent in Genua ist in diesem Sinne instruiert. Da die meisten Speditionsfirmen ihre eigenen Verbindungen in New York haben, ist ihnen die Möglichkeit gegeben, die Weiterverschiffungen ab New York für Rechnung ihrer Kunden selber zu besorgen. Sie haben damit auch die Möglichkeit, ihre Kunden, d. h. die schweizerischen Exporteure, über erfolgte Weiterverschiffungen oder allfällige Schwierigkeiten, die sich einem Weitertransport entgegenstellen mögen, direkt zu orientieren. 25. 2. 2. 42.

Transports maritimes

(Circular n° S. 0212 de l'Office fédéral de guerre pour les transports, du 30 janvier 1942)

Importation 139, s/s «Thetis». — Envois isolés de New-York à Lisbonne. — Afin de dissiper différents bruits erronés qui circulent au sujet du transport d'envois isolés depuis New-York, nous prions de noter nos dispositions suivantes: Par suite du départ retardé du s/s «Santis», il se trouve à New-York un grand nombre de colis isolés qui attendent une autre possibilité d'embarquement, qui fait malheureusement défaut pour le moment. Afin de satisfaire les besoins d'embarquement les plus urgents, nous avons décidé de réserver à bord du s/s «Thetis», qui doit transporter une cargaison de charbons

des EUA. au Portugal, une place restreinte de quelques centaines de tonnes. Notre délégué à New-York disposera de cette place et il est prévu que les parties, dont le navicert accordé pour le quatrième trimestre 1941 et dont la prolongation de validité n'est pas illimitée, seront, en premier lieu, prises en considération. Nous avons donné des instructions à notre délégué concernant les dispositions définitives au sujet de la place disponible et la décision au sujet des envois qui pourront être chargés, sera communiquée aux maisons d'expédition à New-York. 25. 2. 2. 42.

(Circular n° S. 0213 de l'Office fédéral de guerre pour les transports, du 30 janvier 1942)

Exportation 20, s/s «Maloja» V, de Gènes le 12. 10. 41. — En modification de notre circular n° S. 0189 du 28. 11. 41, nous prions de noter que, selon les décomptes datés de New-York le 23. 12. 41, les réembarquements ont été effectués comme suit:

Table with shipping routes and dates: Karachi B/L. 1, Bombay B/L. 1/2, Singapore B/L. 1, Port Elisabeth B/L. 1, Cheribon B/L. 1, Batavia B/L. 1/2, Vera Cruz B/L. 1/2, La Guayra B/L. 1/2, Callao B/L. 1, Concernant: Medan B/L. 1 et Melbourne B/L. 1

Exportation 23, s/s «Castillo Tordesillas», de Gènes 18. 12. 41, à Lisbonne 27. 12. 41. — Faisant suite à notre circular n° S. 0200 du 29. 12. 41, nous communiquons que les marchandises pour Vera Cruz B/L 1/4 ont été chargées à bord du s/s «Nyassa» qui a quitté Lisbonne le 28. 1. 42.

Exportation 25, s/s «Maloja» VI, de Gènes le 18. 1. 42. — Ce vapeur est arrivé à Lisbonne le 25. 1. 42.

Exportation 26, s/s «Helene Kulukundis», de Lisbonne le 7. 1. 42. — Nous apprenons que ce vapeur est arrivé à New-York samedi 24. 1. 42.

Exportation 28, s/s «Padua» IV. — Par suite de circonstances imprévues, ce vapeur ne quittera Lisbonne que vers le 8 février avec des marchandises à l'importation. Le s/s «Padua» IV ne pourra ainsi recevoir les marchandises à l'exportation à Gènes que vers le 15/16 février 1942. Le délai pour la mise à disposition des envois est par conséquent prolongé de 5 jours. 25. 2. 2. 42.

(Circular n° S. 0214 de l'Office fédéral de guerre pour les transports, du 30 janvier 1942)

Exportation en général. — Fret de continuation à partir de New-York. — Bien que la situation s'aggrave chaque jour quant aux possibilités de réembarquement des marchandises de New-York aux ports de destination et aux frais élevés d'entrepôt dans le port de transbordement de New-York résultant de cet état de chose, nous avons fait établir jusqu'ici nos propres connaissements directs de Gènes—transit New-York au port de destination, ceci dans l'intérêt de l'exportation suisse. Ce mode fut adopté à la condition expresse que le fret de continuation à partir de New-York soit décompté après transbordement, au taux effectivement déboursé. C'est ainsi que le fret de continuation à partir de New-York a toujours été débité provisoirement en s'appuyant sur ce principe (voir les divers tarifs Rohner, Gehrig & Cie). Les difficultés et les retards que doivent supporter de plus en plus les réexpéditions depuis New-York, complications provoquées par l'extension des hostilités, ne trouvent malheureusement pas la compréhension nécessaire chez nombre d'entreprises de transport et de maisons d'exportation. Le paiement de frais supplémentaires sous forme de majoration des taux de fret de continuation s'est heurté à un refus en maintes occasions. On argue que l'on ne peut attendre du destinataire d'outre-mer qu'il prenne ces frais à sa charge, attendu que décompte lui aurait déjà été donné en tablant sur notre facture provisoire de fret à partir de Gènes. Cette attitude nous cause des pertes appréciables. Aussi ne pouvons-nous assumer la responsabilité de les supporter plus longtemps. Nous nous voyons donc contraints pour cette raison de supprimer nos connaissements directs au delà de New-York, mesure applicable à partir de l'exportation 28, s/s «Padua» IV. Comme la plupart des maisons d'expédition entretiennent des correspondants à New-York, celles-ci ont la latitude de faire le nécessaire pour la réexpédition de la marchandise depuis New-York. Elles ont ainsi la possibilité d'informer directement leur clientèle, c'est-à-dire les exportateurs suisses, des réexpéditions faites ou des difficultés qui pourraient surgir à ce sujet. 25. 2. 2. 42.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 2. Februar an — Cours de réduction dès le 2 février. Dänemark Fr. 90.30; Deutschland Fr. 173.16; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 173.11; Italien Fr. 22.90; Japan Fr. 104.—; Schweden Fr. 103.—; Ungarn Fr. 104.22; Grossbritannien und Irland Fr. 17.45.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Spar- und Leihkasse in Oberburg

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre Samstag, 21. Februar 1942, um 14 1/2 Uhr, in der Wirtschaft zur Steingrube in Oberburg.

TRAKTANDEN:

- 1. Konstituierung. 2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1941. 3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 5. Wahl der Kontrollstelle wegen Ablaufs der Amtsdauer. Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung hiermit höflich eingeladen. Die Stimmrechtsausweise können gegen Angabe der Aktiennummern oder Vorlage der Aktien bis zum Versammlungstage, mittags 12 Uhr, an unserer Kasse erhoben werden. Der gedruckte Jahresbericht liegt 10 Tage vor der Versammlung im Kassalokal zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und kann daselbst erhoben werden. R 3 Oberburg, den 30. Januar 1942. Der Verwaltungsrat.

Basler Terraingesellschaft, Basel

Die Aktionäre der Basler Terraingesellschaft, Basel, werden hiermit zur XXXVII. ordentlichen Generalversammlung eingeladen, welche am 17. Februar 1942, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Herren Dreyfus Söhne & Co., Aeschenvorstadt 16, in Basel, abgehalten wird.

TRAKTANDEN:

- Traktandum 1: Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1941 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Erteilung der Decharge an den Verwaltungsrat. Traktandum 2: Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1942. Traktandum 3: Aenderung der Statuten und Anpassung derselben an das neue Schweizerische Obligationenrecht. Der Bericht der Kontrollstelle nebst der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung werden vom 5. Februar 1942 an bei den Herren Dreyfus Söhne & Co., in Basel, zur Einsicht der Aktionäre aufliegen. Q 20 Basel, den 30. Januar 1942. Namens des Verwaltungsrates der Basler Terraingesellschaft, der Präsident: J. Dreyfus-Brodsky.

Ausgabe einer  
**3 1/2 % - Anleihe des Kantons Neuenburg**  
von Fr. 30 000 000 von 1942

zur Rückzahlung beziehungsweise  
**Konversion der 4 1/2 % - Anleihe des Kantons Neuenburg**  
von 1930 von Fr. 30 000 000,  
die auf den 31. Juli 1942 gekündet wird.

**ANLEIHENSBEDINGUNGEN:** Zinssatz 3 1/2 %, Semestercoupons per 28. Februar und 31. August. Anleihsendauer 20 Jahre mit Rückzahlungsrecht seitens des Kantons nach Ablauf von 14 Jahren. Inhabertitel von Fr. 1000. Kotation der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg und Zürich.

**Emissionskurs 100%** zuzüglich 0.60 % eidgenössischer Titelstempel.

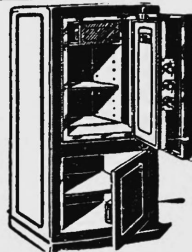
**Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden entgegengenommen**  
vom 2. bis 7. Februar 1942, mittags.

**Liberierungsfrist vom 16. Februar bis 16. März 1942.**

Zeichnungs- und Konversionsscheine können bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Plätzen bezogen werden, wo auch detaillierte Prospekte zur Einsichtnahme aufliegen. N 1

**Neuenburger Kantonalbank**  
Verband schweizerischer Kantonalbanken

**Kartell schweizerischer Banken**



Kassenschranke  
Stahimöbel  
Werkzeugschränke  
Stahlkammern  
**UNION-**  
Kassensfabrik AG.  
Zürich  
Albisriedenstr. 257.  
Verlangen Sie  
Prospekt.  
Ausstellung u. Verkauf:  
Löwenstr. 2, 'Schmidhof'

**Brevet**

Le propriétaire du brevet suisse n° 174833, concernant: «Appareil portatif pour le cereinge des coils au moyen de fenillard» désire vendre son brevet ou céder des licences d'exploitation en Suisse.  
Adresser offres et propositions à l'Etude du D<sup>r</sup> J.-D. Pahud, Avenue Tribunal Fédéral 2, à Lausanne, L 18

*Ihr Sohn ist später weit voraus!...*

wenn er im Frühjahr sein Schulprogramm bei uns fortsetzt .... und ohne Zeitverlust gründlich Französisch lernt.

Gymnasium, Technikum, Primar-, Real- und Handelsschule, Sprach- und Ferienkurse, Laboratorien und Schülerwerkstätten. Erfolgreicher Unterricht in kleinen Gruppen durch bewährte Lehrkräfte. Schüler von 8-19 Jahren. Sportanlagen, Turnhalle, Schwimmbad. Individuelle Erziehung, familiäre Fürsorge und vorzügliche Ernährung (eigene Gärtnerei) bei mässigen Preisen.



das neuzeitliche Land-Erziehungsheim  
in prachtvoller Lage am Genfersee  
DIR. E. SCHWARZ-BUYS  
Verlangen Sie unsern illustrierten Prospekt. Tel. Coppet 860 27

**Rheintalische Creditanstalt**

Hauptsitz: Altstätten  
Filialen: Au und St. Margrethen  
Gegründet 1874

Wir **kündigen** hiermit unsere sämtlichen kündbaren nnd bis und mit 31. Dezember 1942 kündbar werdenden

**zu 3 1/4 % und höher verzinslichen Obligationen unserer Bank** auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Bis auf weiteres offerieren wir die **Konversion** zu 3% auf 2 1/2 Jahre und zu 3 1/4 % auf 3 1/2 bis 4 1/2 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist. G 1

Altstätten, den 31. Januar 1942.

**Die Direktion.**

**GRINAK AG. Basel**

Infolge Beschlussunfähigkeit der am 29. Januar 1942 einberufenen Generalversammlung für die Traktanden 3 und 4 wird hiermit gemäss Vorschrift der Statuten eine neue **Generalversammlung** einberufen auf **Montag, den 2. März 1942, vormittags 11 Uhr**, in das Bureau der Gesellschaft, Barfüsserplatz 6, 1. Stock, Basel.

**TRAKTANDEN:**

1. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1940/41 sowie für die Schlussbilanz.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1940/41 sowie der Schlussbilanz, Decharge-Erteilung an die Verwaltung. Q 19
3. Beschlussfassung betreffend Auflösung der Gesellschaft.
4. Feststellung betreffend durchgeführte Liquidation und Beschlussfassung über Lösung der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat.

**Fünfzehnjährige 4 % - Schweizerfranken-Anleihe**  
International Standard Electric Corporation von 1938

Die Inhaber von Obligationen obiger Anleihe werden hiermit benachrichtigt, dass der Coupon per **1. Januar 1942** von den nachstehend aufgeführten schweizerischen Zahlstellen zum Inkasso entgegengenommen wird. Gemäss den amerikanischen Embargobestimmungen bleibt die Zahlung auf diejenigen Titel beschränkt, für welche der Nachweis erbracht wird, dass sie seit vor Kriegsbeginn noninterbrochen im Besitze von in der Schweiz domizilierten Schweizerbürgern gewesen sind. Die Coupons sind mit einem entsprechenden Affidavit einzureichen, das an den Schaltern dieser Banken bezogen werden kann. Diejenigen Obligationeninhaber, die ihre Titel bei einer schweizerischen Zahlstelle deponiert haben, werden von dieser eine bezügliche schriftliche Mitteilung erhalten.

Den 2. Februar 1942.

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Schweizerische Kreditanstalt    | Schweizerischer Bankverein               |
| Schweizerische Bankgesellschaft | Eidgenössische Bank AG.                  |
| Basler Handelsbank              | Aktiengesellschaft Leu & Co.             |
| Schweizerische Volksbank        | Groupement des banquiers privés genevois |
- A. Sarasin & Co.

**Lizenz- oder Patentverkauf**

Inhaber des Patentes No. 203 842, bandage élastique pour roues de véhicules, L 13 ist bereit, mit Interessen zwecks Lizenz- oder Patentabgabe in Verbindung zu treten.  
Anfragen an Patentanwalt **Moser**, Marktgasse 40, **Bern**.



Ernst & Co., Blechwarenfabrik  
Küssnacht Zürich

BESUCHEN SIE HEUTE DAS  
**gemütliche**  
heimelig-renovierte

**RESTAURANT**  
**DU NORD**  
FAMILIE STEFFEN  
BAHNHOFPLATZ, ZÜRICH

**Handels- & Rechts-Ankünfte**  
Rechtsn. commerc. & juridique.

**Bellinzona; Auxilium:**  
A. L. Nesurri, Treuhandbureau, Inkasso, Gläubigerschutz. Tel. Bureau 8 95, Privat 5 50. Verbindungen in der ganzen Schweiz.  
— Dr. S. Zelt, Advokat und Notar. Tel. 6 63.

**Küssnacht a. R.: Credita,** Kreditschutz-Organisation Tel: 6 13 61.  
— H. Mischon, Rechtsagent, Tel. 6 12 40.

**Luzern:** A. Ammann, Sachw., Hirschemattstr. 26, Tel. 271 07.  
— Leo Balmer-Ott, Sachw., Hirscheugraben 40.

**Wenn es sich darum handelt**

weniger die grosse Masse, als einen ausgewählten Kreis von Interessenten zu erreichen, so ist das Schweiz. Handelsamt das geeignete Organ. Massgebende Persönlichkeiten wie Behörden, Handel und Industrie der ganzen Schweiz müssen dieses amt. Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern täglich aufmerksam durchsehen.

**Beteiligung oder Geschäftsübernahme**

Sprachkundiger junger **Kaufmann** sucht sich mit Kapital an Unternehmen der Fabrikation oder des Handels zu beteiligen oder solches käuflich zu übernehmen.  
Es stehen **Fr. 100 000** oder mehr zur Verfügung.  
Diskretion wird zugesichert und erwartet. Q 14  
Offerten unter Chiffre J 50429 Q an Publicitas Basel.

**Oeffentliches Inventar**

Erblasserin: Frau  
**Witwe Maria Theresia Hartmann**  
geb. Kehm, Wirtin, von **Basel** und **Bretzwil** (Baselbiet).  
Geschäft und Wohnung: Gasstrasse 1, in Basel.  
Eingabetermin: für Gläubiger und Schuldner, inkl. Bürgschaftsgläubiger, bis 28. Februar 1942, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.  
Basel, den 31. Januar 1942. Q 17  
**Erbschaftsamt Baselstadt.**

**Schweiz. Automaten-Gesellschaft AG., Bern**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
Dienstag, den 10. Februar 1942, mittags 12 Uhr, im Café Rudolf, 1. Stock, Bern, Laupenstrasse 1.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
  2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1941 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
  3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und über die Neugestaltung der Reservefonds.
  4. Wahl der Kontrollstelle.
  5. Ersatzwahl eines Verwaltungsrates.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen von heute ab im Bureau der Gesellschaft, Laupenstrasse 8, zur Einsicht der Aktionäre auf. P 120  
**Bern, den 2. Februar 1942. Der Verwaltungsrat.**